

О завершении обязательств и расчетов по Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года

Постановление · № 709 · от 06.10.2001 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 6 октября 2001 г. N 709

г. Москва

О завершении обязательств и расчетов по Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница

СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года

В целях завершения обязательств и расчетов между Российской Федерацией и Чешской Республикой по Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Согласиться с предложением Министерства финансов Российской Федерации о выплате Чешской Республике единовременно платежа в сумме 3486983 доллара США в качестве полного и безусловного погашения задолженности Российской Федерации перед Чешской Республикой по: Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года; Протоколу к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года, подписанному 16 декабря 1985 г.; Протоколу между Правительством Российской Федерации и Правительством Чешской Республики по вопросам реализации Соглашения между Правительством СССР и Правительством ЧССР о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных

с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года, подписанному 3 мая 1996 г.;

обменным письмам Сторон от августа 1997 г. и февраля 1999 г.

Указанные международные документы далее именуются Ямбургскими соглашениями.

При этом иметь в виду, что осуществление Российской Стороной платежа представляет собой полное и окончательное завершение расчетов и обязательств, а также урегулирование требований Сторон по Ямбургским соглашениям.

2. Одобрить представленный Министерством финансов Российской Федерации предварительно проработанный с Чешской Стороной проект Дополнения к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года (прилагается).

Поручить Министерству финансов Российской Федерации подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Дополнение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Министерству финансов Российской Федерации совместно с открытым акционерным обществом "Газпром" и государственным предприятием "Внешнеторговое объединение "Внешстройимпорт" определить связанный с завершением расчетов и обязательств по Ямбургским соглашениям порядок расчетов с федеральным бюджетом, в том числе порядок возмещения суммы платежа Чешской Республике в соответствии с пунктом 1 настоящего постановления.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Касьянов

Проект

Д О П О Л Н Е Н И Е

к Соглашению между Правительством Союза Советских

Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о

сотрудничестве в освоении Ямбургского

газового месторождения, строительстве магистрального газопровода

Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового

комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в

ЧССР от 16 декабря 1985 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Чешской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, желая завершить обязательства, вытекающие для Сторон из Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Предметом настоящего Дополнения является завершение обязательств и расчетов Сторон, вытекающих из:

Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург -

западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года, именуемого в дальнейшем Соглашением от 16 декабря 1985 г.;

Протокола к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года, подписанного 2 августа 1991 г.;

Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Чешской Республики по вопросам реализации Соглашения между Правительством СССР и Правительством ЧССР о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года, подписанного 3 мая 1996 г., именуемого в дальнейшем Протоколом от 3 мая 1996 г.;

других межправительственных документов и обменных писем Сторон, указанных в Приложении, которое является неотъемлемой частью настоящего Дополнения.

Указанные международные документы далее именуются Ямбургскими соглашениями.

Статья 2

1. Чешская Сторона за период действия Ямбургских соглашений осуществила строительство объектов, поставки и оказание услуг по Ямбургским соглашениям на сумму 1.870.163.940,85 УРЕ, которая была отнесена на задолженность Российской Федерации, а также начислила проценты на задолженность Российской Стороны в сумме 152.105.700,36 УРЕ.

2. Российская Сторона произвела погашение задолженности по Ямбургским соглашениям поставками природного газа в Чешскую Республику в сумме 1.869.567.819,93 УРЕ и уплатила проценты в сумме 152.105.700,36 УРЕ.

3. Остаток обязательств Российской Стороны, возникших в ходе исполнения Ямбургских соглашений, составляет:

1) задолженность по счету N 2\061 "Рассрочки платежей по Соглашению от 16 декабря 1985 г." - 596.120,92 УРЕ;

2) задолженность по строительно-монтажным работам, выполненным предприятием "Трансгаз", г. Прага (пансионат "Дружба" в с. Рогозине, Наро-Фоминский район Московской области; учебно-производственный центр в г. Первомайске Тамбовской области), - 3.133.004 УРЕ;

3) дополнительные затраты предприятия "Трансгаз", г. Прага - 2.976.612 долларов США.

Статья 3

1. Обязательства Российской Стороны, указанные в пунктах 1 и 2 статьи 2 настоящего Дополнения, пересчитываются из УРЕ в доллары США по курсу 1 УРЕ = 1 доллар США.

2. С учетом пункта 1 настоящей статьи общая сумма задолженности Российской Федерации перед Чешской Республикой, связанная с завершением обязательств и расчетов по Ямбургским соглашениям, составляет 6.705.736,92 доллара США. Указанная сумма задолженности является окончательной и пересмотру Сторонами не подлежит.

Статья 4

1. Определенная в пункте 2 статьи 3 настоящего Дополнения задолженность подлежит включению в общую сумму долга Российской Федерации перед Чешской Республикой, регулируемую Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Чешской Республики об урегулировании задолженности бывшего СССР и Российской Федерации перед Чешской Республикой от 17 июня 1994 г. и Дополнением N 1 к нему от 21 апреля 1997 г., со сроком погашения в 2020 году.

2. Учитывая заинтересованность Сторон в скорейшем урегулировании задолженности Российской Федерации, указанной в пункте 2 статьи 3 настоящего Дополнения, ее погашение будет

осуществлено Российской Стороной досрочно денежными средствами в свободно конвертируемой валюте в течение 30 календарных дней с даты вступления настоящего Дополнения в силу. Сумма платежа Российской Стороны Чешской Стороне составит 3.486.983 доллара США. Платеж будет рассматриваться Сторонами как полное и безусловное погашение задолженности, указанной в пункте 2 статьи 3 настоящего Дополнения, а также как окончательное выполнение обязательств Российской Стороны по Ямбургским соглашениям.

Статья 5

1. Стороны, уполномоченные банки, генеральные заказчики, подрядчики и стороны по договорам подряда и контрактам на выполнение работ, поставок и услуг, участвовавшие в реализации Ямбургских соглашений, отказываются от предъявления в будущем каких-либо претензий по ним, а также по любым межбанковским и другим соглашениям, связанным с их реализацией.

К упомянутым претензиям, в частности, относятся требования по процентам, а также по другим суммам, начисленным в соответствии с Ямбургскими соглашениями или числящимся в банках, включая суммы на счетах затрат по строительно-монтажным работам, требования по дополнительным расходам, связанным с транзитом грузов, уплатой таможенных платежей на территории Чешской Республики, Российской Федерации и третьих стран, а также требования по иным платежам и расходам Сторон и упомянутых в данном пункте участников реализации Ямбургских соглашений.

Стороны урегулируют отдельно вопросы налогообложения, связанные с реализацией, а также завершением обязательств и расчетов указанных сторон по Ямбургским соглашениям, с учетом положений настоящей статьи.

2. Выполнение всех обязательств, вытекающих из настоящего Дополнения, прекращает действие Ямбургских соглашений в отношениях между Российской Федерацией и Чешской Республикой.

Статья 6

Уполномоченные банки Сторон (Внешэкономбанк, г. Москва, и Чекобанк, г. Прага) в течение 1 месяца с даты подписания настоящего Дополнения заключат межбанковское соглашение о порядке учета и осуществления расчетов по погашению остатка задолженности, указанного в статьях 3 и 4 настоящего Дополнения.

Статья 7

Настоящее Дополнение вступает в силу после выполнения следующих предварительных условий: после оформления открытым акционерным обществом "Газпром" (г. Москва) и предприятием "Трансгаз" (г. Прага) сертификатов о выполнении строительно-монтажных работ на незавершенных объектах (пансионат "Дружба" в с. Рогозине, Наро-Фоминский район Московской области; учебно-производственный центр в г. Первомайске Тамбовской области) на сумму 3.133.004 УРЕ;

после заключения открытым акционерным обществом "Газпром" (г. Москва) и предприятием "Трансгаз" (г. Прага) рабочего протокола, подтверждающего дополнительные затраты предприятия "Трансгаз" (г. Прага) в соответствии с пунктом 3 статьи 2 настоящего Дополнения; не позднее 31 декабря 2002 г.

Стороны будут способствовать выполнению упомянутых выше предварительных условий.

Совершено в г. " " 2001 г. в двух экземплярах, каждый на русском и чешском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Чешской Республики

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Дополнению к Соглашению между
Правительством Союза Советских
Социалистических Республик и

Правительством Чехословацкой
Социалистической Республики
о сотрудничестве в освоении
Ямбургского газового месторождения,
строительстве магистрального газопровода
Ямбург - западная граница СССР и объектов
Уральского газового комплекса и связанных
с этим поставках природного газа
из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года

1. Протокол к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Чехословацкой Социалистической Республики о сотрудничестве в освоении Ямбургского газового месторождения, строительстве магистрального газопровода Ямбург - западная граница СССР и объектов Уральского газового комплекса и связанных с этим поставках природного газа из СССР в ЧССР от 16 декабря 1985 года, подписанный 2 августа 1991 года.
 2. Обменные письма от 14 апреля 1995 г., 30 сентября и 20 октября 1992 г., 18 и 25 февраля 1994 г., 4 августа 1997 г., 25 февраля 1999 г.
-